



Australian Government

Turkish | Türkçe



myagedcare



Commonwealth Evde Destek Programı rehberiniz

Evinizde yaşamınıza yardımcı oluyoruz

KASIM 2025



Bu belgede sunulan, Commonwealth Armaları dışındaki tüm materyaller, aksi belirtilmedikçe Creative Commons Atıf 4.0 Uluslararası (**[CreativeCommons.org/Licenses/By/4.0/](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)**) lisansı kapsamında sağlanmaktadır.

İlgili lisans koşullarının detayları ve CC BY 4.0 Uluslararası lisansının tam yasal kodu, verilen bağlantılar kullanılarak erişilebilen Creative Commons internet sitesinde bulunur (**[CreativeCommons.org/Licenses/By/4.0/LegalCode](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode)**).

Bu belge Sağlık, Engellilik ve Yaşlı Hizmetleri Bakanlığı olarak atfedilmelidir.

Commonwealth Evde Destek Programı rehberiniz

Bize ulaşın

Lisans ve bu belgenin herhangi bir kullanımıyla ilgili sorularınızı e-posta ile gönderebilirsiniz **Communication.AgedCare@health.gov.au**.

Bu ürünü **[MyAgedCare.gov.au](https://myagedcare.gov.au)** adresinde bulabilirsiniz.

Bu broşür sizin, ailenizin veya arkadaşlarınızın bakımınızla ilgili önemli kararlar almasına yardımcı olmak için tasarlanmıştır. Bu broşür birçok yararlı bilgi içerir ancak karar vermenize yardımcı olması için daha fazla araştırma yapmak isteyebilirsiniz.

Bilgiler 1 Kasım 2025 tarihinden itibaren geçerlidir.

Bu broşür sizin için uygun mu?

Bu broşür, yaşlı insanların Commonwealth Evde Destek Programı (CHSP) aracılığıyla evlerinde ve günlük yaşamlarında nasıl destek alabileceklerini açıklamaktadır.

CHSP hizmetleri için bir yaşlı bakımı değerlendirme uzmanı tarafından değerlendirildiyse bu broşürü okumalısınız.

Ayrıca bir sonraki sayfada listelenen diğer yaşlı bakımı desteği türleri hakkındaki kitapçıklara **MyAgedCare.gov.au/Resources** adresinden erişebilirsiniz.



Yaşlı Bakımım hizmetini **1800 200 422** numaralı telefondan ücretsiz arayın, **MyAgedCare.gov.au** adresini ziyaret edin veya bir Services Australia hizmet merkezini ziyaret edin

Bu broşür sizin için uygun mu?

Evde giriş seviyesinde bakım

Commonwealth Evde Destek Programı (CHSP) aracılığıyla sürekli veya kısa süreli yardım. Ev işleri, kişisel bakım, öğün ve yemek hazırlama, ulaşım, alışveriş, yardımcı sağlık ve sosyal destek konularında yardım alabilirsiniz. Ayrıca, bakıcınızın dinlenebilmesi için planlanmış geçici süreli bakıma da başvurabilirsiniz.

CHSP, en erken 1 Temmuz 2027 tarihinden itibaren Evde Destek programının bir parçası haline gelecektir. CHSP, düşük seviyeli destek ihtiyaçları olan mevcut ve yeni müşteriler için devam edecektir.

Daha fazla bilgi için lütfen MyAgedCare.gov.au/Commonwealth-Home-Support-Program adresini ziyaret edin.

Evde sürekli bakım

Evde Destek programı, yaşlı bireylerin sağlıklı ve aktif olmaya devam etmelerine, ayrıca topluluklarıyla sosyal bağlantılarını sürdürmelerine yardımcı olmak için bakım ve destek hizmetlerine, ekipman ve ev tadilatına erişim sağlar.

Evde Destek, evde kalmak için daha fazla yardıma ihtiyaç duyan, karmaşık ihtiyaçları olanlar için daha yüksek bir bakım seviyesi sunar.

Yatılı yaşlı bakım hizmeti

Kendi evinizde tek başınıza yaşayamayacak durumdaysanız yaşlı bakım evlerinde kişisel bakım ve hemşirelik hizmetlerinden yararlanabilirsiniz. Yaşlı bakım evinde kısa süreli konaklayabileceğiniz geçici yatılı bakım da bu hizmetler arasındadır.

İyileştirici Bakım Süreci

İyileştirici Bakım Süreci, Evde Destek programının bir parçası olarak kısa süreli yardımcı sağlık/hemşirelik odaklı bir süreçtir. İyileştirici bakım, daha uzun süre bağımsız kalmanıza yardımcı olabilir ve sevdiğiniz aktiviteleri yapmanıza destek olabilir.

Yaşam Sonu Bakım Süreci

Yaşam Sonu Bakım Süreci, 3 ay veya daha az süre ömrü kaldığı teşhisi konmuş, evde kalmayı isteyen yaşlı bireylere destek sağlar. Eyalet veya bölge bazlı palyatif bakım programları altında mevcut hizmetleri tamamlamak için ek evde yaşlı bakımı sağlanması amaçlanmaktadır. Bu süreç, Evde Destek programının bir parçasıdır.

İçindekiler

Commonwealth Evde Destek Programı	4
Commonwealth Evde Destek Programı hizmetlerine nasıl erişilir	6
1. Yaşlı Bakımım ile iletişime geçin	7
2. Yaşlı bakımı değerlendirmesi yaptırın	9
3. Birlikte destek planı hazırlayın	11
4. Hizmet sağlayıcıları seçin ve ücretlerinizi hesaplayın	12
5. Hizmetlerinizi yönetin	15
Daha fazla yardım	19

Avustralya'nın yaşlı bakım sistemini iyileştirme

Son birkaç yılda Avustralya Hükümeti, Yaşlı Bakımı Kalite ve Güvenlik Kraliyet Komisyonuna yanıt olarak yaşlı bakımında büyük değişiklikler gerçekleştirdi. Bu kapsamlı reformlar şeffaflığı artırarak ve Avustralya'daki yaşlı bireylere sunulan bakım kalitesini iyileştirerek olumlu değişiklikler sağladı.

Yüksek kaliteli bakım ve destek, ister evde kalmayı ister bir yaşlı bakım evine geçmeyi seçin, erişilebilir olmalıdır.

2024 Yaşlı Bakımı Yasası, yaşlı bakımından yararlanan yaşlılar için daha fazla iyileştirme sağlar. Buna yaşlı bireylere yaşlı bakımlarında daha fazla güven, kontrol ve güvence sağlaması için daha güçlü bir yaşlı bakım sektörü oluşturmayı amaçlayan düzenlemeler dahildir.

Commonwealth Evde Destek Programı

Bu broşür, ilgili şartları karşılayan yaşlılara, evlerinde ve toplumda bağımsız yaşamaya devam edebilmeleri için düşük seviyede yardım sağlayan Commonwealth Evde Destek Programı (CHSP) hakkında bilgi vermektedir.

Evde kendinizi idare edebiliyorsanız, ancak birtakım ev işleri ve bağımsız yaşamak için biraz yardıma ihtiyacınız varsa CHSP hizmetleri size göre olabilir.

Zor bir dönemden geçiyorsanız ve tekrar ayağa kalkıp toparlanmak için kısa süreliğine desteğe ihtiyacınız varsa da bu hizmetler size yardımcı olabilir.

Devlet, size bakım ve hizmet sunmaları için Avustralya genelindeki CHSP hizmet sağlayıcılarına mali kaynak sağlar.

1 Kasım 2025'ten itibaren, CHSP dâhil olmak üzere devlet tarafından finanse edilen yaşlı bakımı hizmetlerinden yararlanan herkesin Yaşlı Bakımım'a kayıtlı olması ve yaşlı bakımı değerlendirmesi yaptırmış olması gerekir.

Devlet tarafından finanse edilen yaşlı bakımı, aşağıdaki özelliklere sahip ve bakım ihtiyacı olan kişilere sunulur:

- 65 yaşında veya daha büyük olan
- Aborjin veya Torres Boğazı Adalı olup 50 yaşında veya daha büyük olan
- Evsiz ya da evsiz kalma riski altında olan 50 yaş ve üzeri kişiler
- Yaşlı bakımı için 1 Kasım 2025'ten önce onaylanmış mevcut müşteriler.



Commonwealth Evde Destek Programı hizmetleri

Günlük iş ve faaliyetlerinizi yönetmenize yardımcı olacak farklı hizmetler bulunmaktadır.

İhtiyaçlarınıza bağlı olarak, aşağıdaki hizmetlerden yararlanma hakkınız olabilir:

- Randevulara ve faaliyetlere ulaştırma
- Hafif ev temizliği ve çamaşır yıkama gibi ev işlerinde yardım
- Duş alma veya giyinme gibi kişisel bakım
- Ampul değiştirme ve bahçe işleri gibi ev bakımı
- Korkuluk taktırma gibi ev tadilatları
- Banyo oturağı, yükseltilmiş tuvalet oturağı ve harekete yardımcı araçlar gibi ekipman ve ürünler
- Beslenme tavsiyesi, yemek hazırlama ve pişirme becerileriyle ilgili yardım
- Yara bakımı gibi hemşirelik desteği
- Ayak hastalıkları (podiatri), fizyoterapi ve ergoterapi gibi yardımcı sağlık desteği
- Faaliyetlere eşlik etmek, grup gezilerine çıkarmak gibi sosyal destekler
- Bakıcınız ara verdiğinde sizin için geçici bakım hizmeti.



Commonwealth Evde Destek Programı hizmetlerine nasıl erişilir

Commonwealth Evde Destek Programı hizmetlerine erişmek için bu adımları izleyin:

1

Yaşlı Bakımım ile iletişime geçin

2

Yaşlı bakımı değerlendirmesi yaptırın

3

Birlikte destek planı hazırlayın

4

Hizmet sağlayıcıları seçin ve ücretlerinizi hesaplayın

5

Hizmetlerinizi yönetin



myagedcare

Yaşlı Bakımım, Avustralya Hükümeti tarafından finanse edilen yaşlı bakım hizmetlerini yönettiğiniz yerdir. Yaşlı Bakımıma çevrim içi, telefonla veya yüz yüze ulaşabilirsiniz.

Yaşlı bakım hizmetlerine erişmek için değerlendirme yaptırmanız gerekir. Daha önce değerlendirme yaptırmadıysanız değerlendirmeye aşağıdaki üç yoldan birini kullanarak başvurabilirsiniz:



Çevrim içi

Çevrim içi başvuru formunu kullanmak kolay ve hızlıdır. Başvurmadan önce uygunluk kontrolü nü de kullanabilirsiniz.

Şu adresi ziyaret edin **MyAgedCare.gov.au/Apply-Online**.



Telefonla

İhtiyaçlarınızı görüşmek ve değerlendirme başvurunuzu telefonla yapmak için Yaşlı Bakımımı arayın. İletişim merkezi hafta içi 08.00 - 20.00 ve cumartesi günleri 10.00 - 14.00 saatleri arasında açıktır.

Ücretsiz arama **1800 200 422**.



Yüz yüze

Bir Services Australia hizmet merkezini ziyaret edin veya genel bilgi ve destek için ücretsiz yüz yüze randevu almak üzere çevrim içi rezervasyon yapın.

Ayrıntılı destek için varsa bölgenizdeki bir Yaşlı Bakım Hizmeti Uzmanı ile görüntülü görüşme yapabilirsiniz.

Şu adresi ziyaret edin **ServicesAustralia.gov.au/My-Aged-Care-Face-To-Face-Services**.

Services Australia hizmet merkezleri hafta içi 08.00 - 17.00 saatleri arasında açıktır.

Ücretsiz arama **1800 227 475**.

Yaşlı bakım değerlendirmesi başvurusu yaparken sizi neler bekler

Başvurduğunuzda, değerlendirmeye uygun olup olmadığınızı öğrenmek için size birkaç soru sorarız. Uygunsanız, Medicare numaranız ve iletişim bilgileriniz gibi bazı kişisel bilgileri sağlamanız gerekir.

Başvuru sırasında, kayıtlı destek kişiniz olarak bir aile üyesi, arkadaş veya bakıcı gibi istediğiniz bir kişiyi kaydedebilirsiniz. Böylece bu kişi sizin adınıza Yaşlı Bakım ile konuşabilir, karar vermenize yardımcı olabilir, bilgilerinize erişebilir ve bilgilerinizi talep edebilir. Kayıtlı destek kişinizi istediğiniz zaman değiştirebilirsiniz.

Kişisel müşteri kaydınızı oluşturmak için izniniz isteriz. Bu kayıta ihtiyaçlarınız, değerlendirme sonuçlarınız ve aldığınız hizmetler hakkında güncel bilgiler tutulur. Müşteri kaydı sayesinde, kendinizi tekrar tekrar anlatmanıza gerek kalmaz.

Müşteri kaydınıza Yaşlı Bakım Çevrim İçi Hesabınız aracılığıyla erişebilirsiniz. Bu hesap, hizmetlerinizi, temsilcilerinizi ve kişisel bilgilerinizi yönetmenin ücretsiz ve güvenli bir yoludur. Çevrim İçi Hesabınızı, myGov hesabınıza bağlayabilir ve böylece hesabınıza erişebilirsiniz.

Daha fazla bilgi için lütfen **MyAgedCare.gov.au/Access-Your-Information-Online** adresini ziyaret edin.



Yaşlı bakımı değerlendirmelerini basitleştirmek ve geliştirmek için Tek Değerlendirme Sistemi uygulanır. Bu sistem, ihtiyaçlarınız değiştikçe yaşlı bakımına ve farklı hizmetlere erişiminizi kolaylaştırır.

Tek Değerlendirme Sistemi:

- Sizin, kayıtlı destekçilerinizin, ailenizin ve bakıcılarınızın işlerini kolaylaştırır
- Kendinizi tekrar tekrar anlatma gereğini ortadan kaldırır
- Değerlendirme sağlayıcısını değiştirmeden değişen ihtiyaçlarınıza uyum sağlar
- Bölgesel, kırsal ve uzak bölgelerden değerlendirmelere erişimi iyileştirir.

Yaşlı bakımı ihtiyaç değerlendirmelerini yürüten tüm kuruluşlar bundan sonra aşağıdakileri de yapabilir:

- Commonwealth Evde Destek Programı için ev destek değerlendirmeleri
- Evde Destek programı, yatılı geçici bakım ve yatılı yaşlı bakımına giriş için kapsamlı değerlendirmeler.

Bu değerlendirmeler ayrıca Ulusal Aborjin ve Torres Boğazı Adalılar için Esnek Yaşlı Bakımı, Çok Amaçlı Hizmetler ve Geçiş Sürecinde Bakım Programı hizmetlerine erişim için de kullanılabilir.

Aborjin ve Torres Boğazı Adalı değerlendirme kuruluşları, Aborjin ve Torres Boğazı Adalı yaşlıların yaşlı bakımı hizmetlerinden kültürel olarak güvenli biçimde yararlanabilmeleri için Ağustos 2025'ten itibaren aşamalı olarak faaliyete geçmeye başladı.

Değerlendirme süreci nasıldır

Değerlendirme için Yaşlı Bakımım sistemine kaydolduktan sonra yerel bir değerlendirme kuruluşu, yönlendirmenizi kabul ettikten sonra 2 - 6 hafta içinde sizinle iletişime geçer.

Bir değerlendirme uzmanı, değerlendirmenizi tamamlamak için belirlediğiniz tarih ve saatte evinize gelir. Değerlendirme sırasında sizi desteklemesi veya sizin adınıza konuşması için bir aile üyesi, arkadaş veya bakıcı bulundurmak isteyebilirsiniz. Yaşlı bakımı değerlendirmeleri ücretsizdir.

Aborjin ve Torres Boğazı Adalı yaşlı bir kişi olarak, derseniz değerlendirme sırasında size destek olması veya sizin adınıza konuşması için Toplum Büyüğü Bakım Destek Görevlisinin yanınızda bulunmasını isteyebilirsiniz. Değerlendirme uzmanları, değerlendirmenizi kolaylaştırmak için tercüme desteği ile de size yardımcı olabilirler.

Evinizde yüz yüze değerlendirme yapılması mümkün değilse, yaşlı bakım değerlendirme uzmanınız telefon veya video ile değerlendirme yapabilir. Uzak bir bölgede yaşıyorsanız, hastanedeyseniz veya olumsuz hava olayı gibi olağanüstü durumlarda bu seçenekler tercih edilebilir.

Değerlendirme sırasında günlük işleriniz, faaliyetleriniz, ihtiyaçlarınız ve tercihlerinize dair sorular sorulur. Ayrıca neleri iyi yapabildiğiniz, nelerde yardım almanız gerektiği ve neleri yapmak istediğiniz hakkında sorular sorulur.

Değerlendirmenizin ardından, devlet tarafından finanse edilen yaşlı bakım hizmetleri için yaptığınız başvuruyla ilgili bir karar verilir ve uygun bulunmanız durumunda bir destek planı hazırlanır.

Değerlendirme şikâyetleri

Değerlendirmenizle ilgili endişeleriniz varsa bir çözüm bulabilmek için ilk olarak yaşlı bakım değerlendirme uzmanınızla konuşmayı deneyin.

Yaşlı bakımı değerlendirme kuruluşlarının geribildirim ve şikâyet süreçleri vardır ve endişelerinizi gidermek için sizinle birlikte çalışırlar.

Siz ve yaşlı bakımı değerlendirme uzmanı sorunu çözemiyorsanız veya onlarla doğrudan iletişime geçmekte kendinizi rahat hissetmiyorsanız Yaşlı Bakımım hizmetini **1800 200 422** numaralı telefonda ücretsiz arayın.

Yaşlı bakımı değerlendirme uzmanı, kişiselleştirilmiş bir destek planı geliştirmek üzere sizinle birlikte çalışır. Destek planınız, hangi hizmetlerden yararlanabileceğinizi size açıklar.

Destek planınız ihtiyaçlarınıza göre özelleştirilecek, bağımsızlığınızı ve yaşam kalitenizi artırmak için geliştirilecektir.

Destek planınız örnek olarak aşağıdaki konularda tavsiye veya yönlendirmeler içerebilir:

- Evinizde bağımsız ve güvende olmanıza yardımcı olacak cihaz veya ekipmanlar
- Öğün ve gıda hazırlığı
- Arkadaşlarınızla, hizmetlerle ve yerel toplulukla bağlantıda kalmanızı sağlamak için randevulara, gruplara ve etkinliklere ulaşım
- Egzersiz ve/veya günlük faaliyet programı
- Düşmeleri azaltma stratejileri.

Yaşlı bakımı değerlendirme uzmanınız, CHSP kapsamında olmayan seçenekleri de önerebilir. Bu seçenekler arasında size yakın topluluk hizmetleri, gruplar ve etkinlikler olabilir.

Destek planınız, hizmet sağlayıcınız tarafından her 12 ayda bir gözden geçirilmelidir. Böylece size uygun olan hizmetleri ve destekleri almaya devam ettiğinizden emin olabilirsiniz.

Bölgenizde hangi hizmet sağlayıcıların olduğunu öğrenmek için yaşlı bakım değerlendirme uzmanınıza danışabilir veya Yaşlı Bakımım internet sitesini ziyaret edebilirsiniz.

Yaşlı Bakımım internet sitesinin "Hizmet Sağlayıcısı Bul" aracı, tercih ettiğiniz konumda sağlayıcı aramanıza ve hizmet sağlayıcıları karşılaştırmanıza yardımcı olur. Şu adresi ziyaret edin **MyAgedCare.gov.au/Find-A-Provider**.

Biriyle yüz yüze konuşmak isterseniz seçili Services Australia hizmet merkezlerindeki Yaşlı Bakım Hizmeti Uzmanından randevu alabilir veya görüntülü sohbet edebilirsiniz. Şu adresi ziyaret edin **ServicesAustralia.gov.au/My-Aged-Care-Face-To-Face-Services**.

Aborjin ve Torres Boğazı Adalılar, yaşlı bakım hizmeti sağlayıcısı seçerken bir Toplum Büyüğü Bakım Destek çalışanından destek almak isteyebilirler.

Yaşlı bakımı değerlendirme uzmanınız, bölgenizdeki ilgili sağlayıcılara "hizmet için yönlendirme" gönderilmesini ayarlayabilir. Hizmete yapılacak yönlendirmeler, sağlayıcılara yeni bir müşterinin hizmet istediğini bildirir ve sizinle iletişime geçerek düzenlemeler yapmalarını teşvik eder.

Dilerseniz hizmet sağlayıcısıyla önceden iletişime geçerek hizmetlerinin sizin için uygun olup olmadığını öğrenebilirsiniz. Bunun için yaşlı bakımı değerlendirme uzmanınızın size "sevk kodu" vermesini isteyin. Bu kodu, hizmet sağlayıcısına görüşmeniz sırasında iletebilirsiniz. Hizmet sağlayıcınız böylece müşteri kaydınızı görebilir, sevki kabul edebilir ve hizmetlerini kabul ederseniz, size verilecek hizmetleri düzenlemeye başlar.

Bulunduğunuz bölgede uygun bir hizmet yoksa bekleme listesine alınabilirsiniz ve Yaşlı Bakımım ile iletişiminizi sürdürmeniz gerekebilir. Bekleme listesine alınırsanız ve yararlanabileceğiniz hizmetler sunulmaya başlarsa bu hizmetler, bekleme listesinde en çok ihtiyaç duyan kişilerden başlayarak verilir.

Ücretlerinizi nasıl hesaplayabilirsiniz

CHSP kapsamında, karşılayabiliyorsanız alabileceğiniz hizmetlerin maliyetine katkıda bulunmanız gerekir.

Onaylanan bakım planınızın dışında hizmet almadığınız sürece, hizmetlerin maliyetinin tamamını karşılamanız istenmez.

Avustralya Hükümeti, müşteri ücretlerinin makul ve karşılanabilir bir seviyede tutulabilmesi için CHSP hizmet sağlayıcılarını finanse eder.

Ödemekle yükümlü olduğunuz herhangi bir ücret, hizmet almaya başlamadan önce hizmet sağlayıcısı ile aranızda kararlaştırılır.

Yaşlılık aylığınız, hizmetlerinizin maliyetine yaptığınız katkılardan etkilenmez.

Sağlayıcılar ücretlerinizi nasıl hesaplar

Her hizmet sağlayıcısının kendi müşteri katkı politikası olması gerekir ve bu politikayı ücretlerinizi belirlemek için kullanır. Hizmet sağlayıcıları, müşteri katkı politikalarını kamuya açık bir şekilde sunmak zorundadır. Hizmet sağlayıcınızdan politikalarının bir kopyasını isteyebilirsiniz.

Hizmet sağlayıcınız, ücretlerinizi belirlemek için değerlendirmeniz sırasında yaşlı bakımı değerlendirme uzmanınızla paylaştığınız bilgileri dikkate alır. Hizmet sağlayıcısı size mali durumunuz hakkında başka sorular da sorabilir. Ödeme kabiliyetinizi, istediğiniz hizmetlerin sayısını ve türünü dikkate alırlar.

Hizmet sağlayıcınızla alacağınız hizmetler ve her biri için ne kadar katkıda bulunmanız gerektiği hakkında görüşün. Hizmetlerinizi almaya başlamadan önce hizmet sağlayıcıları katkı miktarlarını sizinle görüşmeli ve kararlaştırmalıdır.

Ücret yardımı

Talep edilen katkıyı ödeyemeyecek durumdaysanız, lütfen herhangi bir hizmet sunmadan önce hizmet sağlayıcınızla ne gibi düzenlemeler yapılabileceğini görüşün.

Hizmetlerin maliyetine katkıda bulunamıyorsanız bu hizmetlerden mahrum bırakılmazsınız. Hizmet sağlayıcıları, bakım maliyetine katkıda bulunma kabiliyeti en düşük olanları korumak amacıyla kendi düzenlemelerini yapar.

Ödemeniz istenen miktara itiraz etme hakkına sahipsiniz. Ücretlerinizi sorgulamak isterseniz bu konuyu önce hizmet sağlayıcınızla görüşmelisiniz.

Nereden mali bilgi ve eğitim alabilirsiniz?

Yaşlı bakımı hizmetinizin ücretini nasıl ödeyeceğinize karar vermeden önce bağımsız finansal danışmanlık almanız faydalı olabilir. Ayrıca, hem bir katılımcının hem de partnerinin yaşlı bakıma erişmesi gerekiyorsa her birinin ödeme yöntemleri diğerinin yaşlı bakım ücretleri ve katkılarını etkileyebilir.

Yaşlı bakım ücretleri ve katkılar hakkında daha fazla bilgi almak istiyorsanız bulunduğunuz yerde varsa seçili Services Australia hizmet merkezlerindeki bir Yaşlı Bakım Hizmeti Uzmanından randevu almak için **1800 227 475** numaralı telefonu ücretsiz olarak arayın veya görüntülü görüşme yapın.

Finansmanınızı yönetme hakkında temel bilgileri Services Australia Finansal Bilgi Hizmetinden de alabilirsiniz. Bu ücretsiz hizmet, mevcut ve gelecekteki ihtiyaçlarınız için yatırım ve finansal konularda bilinçli kararlar almanıza yardımcı olabilir.

Şu adresi ziyaret edin **ServicesAustralia.gov.au/Financial-Information-Service**.

Hizmet sağlayıcılarından ne beklemelisiniz

CHSP hizmet sağlayıcıları, mümkün olduğunca çok şey yapmanıza destek olmalı ve yaşam kalitenizi artırmanıza yardımcı olmalıdır.

İhtiyaçlarınıza ve tercihlerinize odaklanarak ve güçlü yönlerinizi geliştirerek, mümkün olduğunca bağımsız yaşamanıza yardımcı olurlar.

Kayıtlı oldukları hizmetleri, sizin benzersiz koşullarınıza göre sizinle, ailenizle, arkadaşlarınızla ve bakıcılarınızla işbirliği içinde sunmalıdırlar.

Hizmet sağlayıcılar, hizmetleriniz başlamadan önce hizmet sözleşmesi ile bakım ve hizmet planı geliştirmek için sizinle birlikte çalışır. Hizmet sözleşmesi ile bakım ve hizmet planında hizmet sağlayıcınız, hizmetlerinizin nasıl ve ne zaman sunulacağı ve ne kadar ödeme yapacağınıza dair bilgiler yer alır.

Hizmet sağlayıcıları, ihtiyaçlarınızı karşılamaya devam ettiklerinden emin olmak için hizmet sözleşmeniz ile bakım ve hizmet planınızı her 12 ayda bir gözden geçirmelidir.

Bakım ihtiyaçlarının değişmesi

İhtiyaçlarınız zamanla değişirse kayıtlı destek kişiniz, aile üyeniz veya yaşlı bakım sağlayıcınız yeniden değerlendirme talep etmek için Yaşlı Bakımım ile iletişime geçebilir.

Tek Değerlendirme Sistemi kapsamında, ilk yeniden değerlendirmenizi veya Destek Planı Gözden Geçirme işleminizi farklı bir değerlendirme kuruluşu ile yapabilirsiniz.

Sonrasında, ileride yapılacak yeniden değerlendirmelerin tümünde aynı değerlendirme kuruluşuyla devam edersiniz. Değerlendirme uzmanları, Destek Planı Gözden Geçirme işlemini yapmaya devam eder. Böylece en son görüştüğünüz değerlendirme kuruluşuyla devam etmeniz daha kolay olur.

Yeni ihtiyaçlarınızın ne olduğu açıklığa kavuştuğunda, size en uygun bakım ve hizmetler hakkında seçenekler sunulur.

Sağlayıcı veya konum değiştirmek

İlk olarak hizmet sağlayıcınızla görüşmelisiniz. Hizmet sağlayıcınız sizi yeniden Yaşlı Bakımına yönlendirebilir. İhtiyaçlarınız hakkında konuşmak için doğrudan Yaşlı Bakımım ile de iletişime geçebilirsiniz. Koşullarınıza bağlı olarak başka bir değerlendirme yaptırmanız gerekebilir.

Hastaneye yatış

Evden uzaktayken hizmetlerinizin geçişi olarak durdurulması için hastanede olduğunuzu bildirmek üzere CHSP hizmet sağlayıcınızla iletişime geçin.

Eve döndüğünüzde fazladan yardım almak için kısa süreliğine ek CHSP hizmetlerinden yararlanma ihtimaliniz olabilir. Değerlendirme talep etmek için hizmet sağlayıcınızla konuşabilir veya **1800 200 422** numaralı telefonda Yaşlı Bakımımı ücretsiz olarak arayabilirsiniz.

İhtiyaçlarınız önemli ölçüde değiştiyse hizmetlerinizin de değişmesi gerekebilir. Artık başka bir yaşlı bakımı türünden, örneğin Geçiş Sürecinde Bakım Programından yararlanmanız daha uygun olabilir. Bu desteklere erişmek için başka bir değerlendirme yaptırmanız gerekir.

Yasal haklarınız ve sorumluluklarınız

Yeni Yaşlı *Bakım Yasası* uyarınca haklarınız yaşlı bakımınızın merkezinde yer alır. Yaşlı bakımı hizmetleri alıyorsanız yatılı bakım hizmeti de alsanız, evinizde bağımsız bir yaşam sürdürüyor da olsanız, haklarınızın korunmasını ve isteklerinizin yerine getirilmesini beklemelisiniz.

Haklar Beyanı

2024 Yaşlı Bakım Yasası, Haklar Beyanı içermektedir.

Haklar Beyanı, haklarınızı yaşlı bakımınızın merkezine yerleştirir. Böylece nasıl ve nerede yaşayacağınıza karar verebilir, ihtiyacınız olan bilgi ve desteği alabilir, isteklerinizi iletebilir ve kültürünüze ve kimliğinize saygı duyulmasını sağlayabilirsiniz. Ayrıca, aileniz ve bakıcılarınız da dâhil olmak üzere çevrenizdeki kişilerin, seçimlerinizi sadece kabul etmekle kalmayıp aynı zamanda seçimlerinize saygı göstermelerini de sağlar.

Bu kararları vermenize destek olacak kişiyi seçme hakkına da sahip olacaksınız.

Daha fazla bilgi için lütfen **MyAgedCare.gov.au/Know-Your-Rights** adresini ziyaret edin.

Kayıtlı destek kişileri

Kararlarınızı vermek ve iletmek için başka bir kişiden destek almayı isteyebilir veya buna ihtiyaç duyabilirsiniz. İsterseniz, bilgileri anlamanıza ve isteklerinizi iletmenize yardımcı olması için destek kişilerinizi kaydedebilirsiniz.

Yeni kayıtlı destek kişisi rolü, mevcut Yaşlı Bakımım temsilci ilişkilerini değiştirir ve yaşlı bakım sistemi genelinde geçerlidir. Mevcut temsilcilerinizin, destek kişileriniz olarak kalmasını istiyorsanız hiçbir şey yapmanız gerekmez.

Temsilcilerinizi kontrol etmek, güncellemek ya da seçiminizi geri almak için **Yaşlı Bakımım çevrim içi hesabınızı** ziyaret edin veya **1800 200 422** numaralı telefonu ücretsiz olarak arayın.

Daha fazla bilgi için lütfen **MyAgedCare.gov.au/Registering-Supporter** adresini ziyaret edin.

Yaşlı bakımınızla ilgili şikâyetle bulunmak

Aldığınız bakım veya başka birinin aldığı bakım hakkında endişeniz varsa bunu dile getirmek önemlidir. İlk olarak hizmet sağlayıcınızla konuşmalısınız. Yeni Yaşlı Bakım Yasası uyarınca tüm hizmet sağlayıcılarının bir şikâyet yönetim sistemi ve süreci bulunmalıdır.

Hizmet sağlayıcınızla ilgili bir endişe dile getirirseniz bu sağlayıcı sizi dinleyip size hızlı ve adil bir şekilde yanıt vermelidir. Aksi takdirde, sizin Yaşlı Bakımı Kalite ve Güvenlik Komisyonunda konuyu cezalandırılma korkusu olmadan gündeme getirme hakkınız vardır.

Komisyon, endişenizi veya şikâyetinizi çözmenize yardımcı olabilir. Ayrıca, doğrudan hizmet sağlayıcınızla nasıl konuşacağınız hakkında bilgi verebilir.

Endişelerinizi gündeme getirmek güvenli ve kolaydır. Gizli veya anonim bir şekilde şikâyetle bulunmayı seçebilirsiniz. Şikâyetle bulunmak “zor olmak” demek değildir. Şikâyetler, bakım kalitesini artırmaya ve aynı sorunu yaşayan diğer insanlara yardımcı olabilir.

Yaşlı Bakımı Kalite ve Güvenlik Komisyonu ile iletişime geçin

Komisyon ile birkaç şekilde iletişim kurabilirsiniz:

- **AgedCareQuality.gov.au/Complaints-Concerns** internet sitesini ziyaret ederek.
- **1800 951 822** numaralı telefonu ücretsiz arayarak.
- Yaşlı Bakımı Kalite ve Güvenlik Komisyonuna mektup yazarak.
GPO Box 9819
[Şehriniz] [Eyaletiniz/bölgeniz]

Savunuculuk, bilgi ve destek

Avustralya Hükümeti, yaşlı bireylerin ihtiyaçlarını temsil eden ve savunan zirve kuruluşlar ve diğer gruplarla yakın çalışmaktadır; örneğin: Yaşlılar Yaşlı Bakımı Konseyi, Yaşlanma Konseyi (COTA), Ulusal Yaşlı Bakımı Danışma Konseyi ve Yaşlılar Savunuculuk Ağı (OPAN).

Hükümet, OPAN'a Ulusal Yaşlı Bakım Savunuculuk Programını sunması için fon sağlamaktadır. Bu program, devlet destekli yaşlı bakım hizmeti arayan veya alan yaşlı bireylere, ailelerine veya destekçilerine ücretsiz, gizli ve bağımsız bilgi ve destek sunmaktadır.

OPAN'ın yaşlı bakımı savunucuları, size şu konularda yardımcı olabilir:

- Yaşlı bakımı haklarınızı anlamak ve kullanmak
- İhtiyaçlarınızı karşılayan yaşlı bakımı hizmetlerini bulmak ve
- Hükümet destekli yaşlı bakım sağlayıcısı ile sorunlarınızı çözme.

Sorularınız veya endişeleriniz varsa **1800 700 600** numaralı telefondan **Yaşlı Bakımı Savunuculuk Hattını** arayarak bir yaşlı bakımı savunucusuyla konuşabilirsiniz. Bu Hat, kendi eyaletiniz veya bölgenizdeki yaşlı bakımı savunuculuk kuruluşu ile aranızda bağlantı kurar.

OPAN.org.au adresini ziyaret edin.

Daha fazla yardım

Sözlü ve yazılı çeviri desteği

Sözlü ve yazılı çeviri hizmetleri için, şu numarayı arayın:

Sözlü ve Yazılı Çeviri ve Hizmeti (TIS Ulusal) – **131 450**, operatöre konuştuğunuz dili söyleyin ve onlardan Yaşlı Bakımım hizmetini **1800 200 422** numaralı telefonda aramalarını isteyin.

Aborjin ve Torres Boğazı Adalılar için tercümanlık hizmetlerinden yararlanmak isterseniz, şu numarayı arayın:

Yaşlı Bakımım – **1800 200 422** ve bir tercüman isteyin.

Mevcut dillerin listesini görün: **MyAgedCare.gov.au/Accessible-All**.

İşaret dili çeviri hizmetleri için, şu numarayı arayın:

Deaf Connect – **1300 773 803** veya **Interpreting@DeafConnect.org.au** adresine e-posta gönderin.

Müsait bir tercümandan yararlanmak için mümkün olduğunca önceden iletişime geçin.

Daha fazla bilgi için lütfen **DeafConnect.org.au** adresini ziyaret edin.

İşitme engeliniz varsa, işitme ve görme güçlüğü çekiyorsanız, konuşma ya da iletişim zorluğunuz varsa:

Tercih ettiğiniz çağrı kanalını NRS internet sitesinde seçerek Ulusal İletişim Servisini (NRS) arayın. Seçtikten sonra, NRS'den **1800 200 422** numaralı telefonda Yaşlı Bakımım hizmetini aramasını isteyin.

Daha fazla bilgi için lütfen **AccessHub.gov.au/About-The-NRS** adresini ziyaret edin.

Demans desteği

Avustralya Hükümeti, tüm yaşlı bakım hizmet sağlayıcılarının demanslı bireylerin ihtiyaçlarını karşılayan hizmetler sunmasını beklemektedir.

- **Ulusal Demans Destek Programı** (NDSP), demansla yaşayan bireyler, aileleri, bakıcıları ve temsilcileri için geniş yelpazede destek hizmetleri sunmaktadır. Hizmetler, Avustralya genelinde telefonla, çevrim içi ve yüz yüze mevcuttur ve hizmetler arasında bilgi, eğitim, danışmanlık, destek etkinlikleri, akran rehberliği ile tavsiye yer alır.

Demans Avustralya'nın Ulusal Demans Yardım Hattı ile iletişime geçin: Haftanın 7 günü, günde 24 saat hizmet veren **1800 100 500** numaralı ücretsiz hattı arayın.

Daha fazla bilgi için lütfen **Health.gov.au/NDSP** adresini ziyaret edin.

- **Demans Davranış Yönetimi Danışmanlık Hizmeti** (DBMAS), demansın davranışsal ve psikolojik belirtileri bireylerin bakımını veya yaşam kalitesini etkilediğinde kişiye özel destek sağlar. Eğitimli danışmanlar, demansla yaşayan bireylere bakan hizmet sağlayıcıları ve bireyleri desteklemek için her konumda ve ortamda çalışır.

Demans Destek Avustralya ile iletişime geçin: Haftanın 7 günü, günde 24 saat hizmet veren **1800 699 799** numaralı ücretsiz hattı arayın.

DBMAS hakkında daha fazla bilgi için şu adresi ziyaret edin **Health.gov.au/DBMAS**.

Demans desteği hakkında daha fazla bilgi için şu adresi ziyaret edin **MyAgedCare.gov.au/Living-Memory-Loss-Dementia-Or-Depression**.

Evsizlik ve istifleme davranışı için destek

Aşağıdaki bireyler bu destekten yararlanabilir:

- Aşırı biriktirme/istifleme davranışı sergileyenler
- Aşırı bakımsız ortamda yaşayanlar
- Evsizlik riski altında olanlar
- İhtiyaç duydukları yaşlı bakımı desteklerini alamayanlar.

Destekler şunları içerir:

- Bakım planlaması
- Uzman destek hizmetleriyle bağlantı kurulması
- Tek seferlik temizlik yardımı.

Evsiz veya evsizlik riski altında olduğunuz için bakım bulucu programı aracılığıyla yardım alıyorsanız Commonwealth Evde Destek Programı hizmetlerine erişim için de uygun olabilirsiniz.

Yardım için Yaşlı Bakımım ile iletişime geçin: **1800 200 422** numaralı ücretsiz hattı arayın veya bir Services Australia hizmet merkezini ziyaret edin.





Farklı ihtiyaçları olan bireyler için destek

Avustralya Hükümeti, toplumumuzun çeşitlilik içerdiğini ve bireylerin deneyimlerinin geniş bir yelpazeye yayıldığını kabul eder.

Farklı ihtiyaçları olan bireylerin ihtiyaç duydukları yardıma erişmelerini desteklemek için birçok program ve hizmet mevcuttur. Özel ihtiyaç gruplarına hitap eden uzman hizmetler, bölgenizde mevcut olabilir. Daha fazla bilgiyi Yaşlı Bakımım üzerinden edinebilir veya sorularınızı yaşlı bakımı değerlendirme uzmanınıza sorabilirsiniz.

Hizmet sağlayıcıları, bakım ve hizmet sunarken kişiye özgü ve çeşitli ihtiyaçları dikkate almalı, bunlara saygı göstermeli ve desteklemelidir. Hizmet sağlayıcıları, aşağıdakiler de dâhil olmak üzere, kimseye ayrımcılık yapmamalıdır:

- alınan Nesil mağdurları da dâhil Aborjin ve Torres Boğazı Adalılar
- Gaziler ve savaşta dul kalanlar
- Kültürel, etnik ve dilsel olarak çeşitli geçmişlere sahip bireyler
- Mali veya sosyal olarak dezavantajlı bireyler
- Evsizlik yaşayan veya evsizlik riski altında olan bireyler
- Zorla evlat edinme veya uzaklaştırma nedeniyle ayrılan ebeveynler ve ocuklar
- Kurumsal ocuk cinsel istismarı mağduru yetişkinler
- Unutulmuş Avustralyalılar ve ev dışında bakımevlerinde kalmış eski ocuk göçmenlerin de aralarında olduğu kurumsal bakım görmüş bireyler
- Lezbiyen, gey, biseksüel, trans/transseksüel veya interseks ya da diğer cinsel yönelimlere sahip veya cinsiyet çeşitliliği ya da beden çeşitliliği olanlar
- Engelli veya akıl sağlığı sorunu olan bireyler
- Nroeşitlilik gösteren bireyler
- Sağır, işitme engelli, görme engelli veya işitme güçlüğü çeken bireyler
- Kırsal, uzak veya çok uzak bölgelerde yaşayan bireyler.

Avustralya Etnik Topluluklar Konseyi Federasyonu

Avustralya Etnik Topluluklar Konseyi Federasyonu (FECCA), kültürel ve dilsel olarak çeşitli geçmişlere sahip Avustralyalıları temsil eden ulusal bir çatı kuruluşudur. FECCA, kültürel veya dilsel engeller yüzünden kimsenin geride kalmamasını sağlamak için çalışır.

Daha fazla bilgi için lütfen **FECCA.org.au** adresini ziyaret edin.

Kültürel Olarak Uygun Bakım Ortakları (PICAC)

PICAC, kültürel ve dilsel olarak çeşitlilik gösteren yaşlılara ve ailelerine yaşlı bakım ihtiyaçları hakkında bilinçli kararlar vermelerine yardımcı olan eyalet ve bölge kuruluşlarıdır.

Daha fazla bilgi için lütfen **PICACAlliance.org** adresini ziyaret edin.

Yaşlı bireylerin istismarını ve kötü muamelesini sona erdirmek

Yaşlı bireylerin istismar edilmesi asla kabul edilemez. İstismar fiziksel, cinsel, psikolojik veya duygusal, mali veya ihmal şeklinde olabilir. İstismar zarar verir, sıkıntıya yol açar, insan gururunun ve saygının kaybolmasına sebep olur. Yaşlı bireylerin ve kötü muamele görmesi, insan haklarının ihlalidir.

İstismar ediliyorsanız veya istismar edildiğini düşündüğünüz birini tanırıyorsanız yardım ve destek alabilirsiniz.

Bilgi veya tavsiye için güvendiğiniz biriyle konuşun:

- Ücretsiz 1800ELDERHelp veya **1800 353 374** numaralı telefonu arayın.
- Daha fazla bilgi için **Compass.info** adresini ziyaret edin.
- Acil bir durumda **000**'ı arayın.

Bakıcılar için destek

Carer Gateway, bakıcınıza bakım rolünde yardımcı olmak için ulusal olarak yüz yüze, telefon ve çevrim içi hizmet ve destek sağlar.

- Hafta içinde 08.00 ile 17.00 saatleri arasında **1800 422 737** numaralı telefonu ücretsiz arayın, yerel bir Bakıcı Ağ Geçidi hizmet sağlayıcınızla konuşmak için 1'i tuşlayın.
- Bilgi, tavsiye ve kaynaklara ulaşmak için **CarerGateway.gov.au** adresini ziyaret edin.

Daha fazla kaynak, hizmet ve destek gruplarını öğrenmek için Yaşlı Bakımım internet sitesini ziyaret edin **MyAgedCare.gov.au/For-Carers**.

Sağlıklı yaşlanma yardımı

Siz ve sevdikleriniz, LiveUp internet sitesinde sağlığını kontrol edebilir ve sağlıklı yaşlanmayı teşvik eden ürünler ve hizmetler için kişiselleştirilmiş öneriler bulabilirsiniz.

LiveUp, günlük yaşamınıza yardımcı olacak düşük maliyetli yardımcı ürünler ve ekipmanlar, ayrıca sizin ve sevdiklerinizin yaşa bağlı esenliğinize yardımcı olacak kişiselleştirilmiş egzersizler ve hizmetler önerebilir.

Daha fazla bilgi için lütfen **LiveUp.org.au** adresini ziyaret edin veya **1800 951 971** numaralı ücretsiz hattı arayın.

Toplum Büyüğü Bakım Desteği yardımı

Toplum Büyüğü Bakım Desteği iş gücü, yaşlı Aborjin ve Torres Boğazı Adalı bireylere, ailelerine ve bakıcılarına fiziksel ve kültürel ihtiyaçlarını karşılamak için yaşlı bakım hizmetlerine erişim sağlamalarında yardımcı olur. Ulusal Aborjin Topluluğu Kontrollü Sağlık Örgütü, bu programı ülke genelindeki ortak kuruluşları aracılığıyla sunmaktadır.

Daha fazla bilgi için lütfen **MyAgedCare.gov.au/Elder-Care-Support-Program** adresini ziyaret edin.

Bir bakım bulucudan yardım

Bakım bulucular, yaşlı bireylerin yaşlı bakım hizmetlerine ve topluluktaki diğer desteklere erişim sağlamalarına yardımcı olur. Bu, destek verebilecek kimsesi olmayan savunmasız bireylere sunulan ücretsiz bir hizmettir. Bu hizmet, aşağıdaki bireyleri içerir:

- Bilişsel veya okuma yazma sorunları nedeniyle iletişim kurmakta zorluk çekenler
- Bilgileri anlamakta zorluk çekenler
- Yaşlı bakımı veya devletle etkileşime girmekte isteksiz olanlar
- Ve hizmet alamazlarsa kendilerini güvenli olmayan ortamda bulacak bireyler.

Bölgenizdeki Bakım Bulucularının listesini görmek için Yaşlı Bakımım internet sitesini ziyaret edin.

Daha fazla bilgi için lütfen **MyAgedCare.gov.au/Help-Care-Finder** adresini ziyaret edin.

Notlar

27



MyAgedCare.gov.au
1800 200 422

Bu yayındaki tüm bilgiler 1 Kasım 2025 itibarıyla doğrudur.